茲者各埠工情雖淡。而各埠洪人熱心愛黨。克盡義務。繳交年捐。至爲熱烈。昨總辦事處。接到夏路弗士埠各昆仲。繳來年捐三十二元。茲錄人名如下

譚暢賢、譚蒼松、李神輔、李鉅衍、林德彰、李孔俊、鄧箕瑤、李雲柱、李雲賀、譚裔俊、龔定偉、李偉祺、黃松寬、譚瑞雲、李偉會、李偉璇、李蠶一、馬成報、張榮興、湯連、衞鳴五、凌解、李聖卓、李春、譚仲傑、譚煥宏、陳祥均、李蓮伯、譚才憲、余榮年、李治平。譚聲宗、共三十二名。每名壹元。該埠昆仲、對於各種義務。向來克盡厥職。所望各埠昆仲、繼續興起。勿讓他人專美於前。至各埠今年所繳交之年捐。將繼續登出。以表其熱誠。而未繳者。請即繳來。以豐裕財政。而利便辦事。

◎外交部來電照錄

駐溫哥華領事館。昨接駐美使館。轉外交部來電云、日本企圖于國際聯盟會前、在東三省建設獨斷獨行行政機關。造成新局面。以爲將來交涉對手。故在侵佔遼寧吉林以後。即嗾使張海鵬部北犯江省。不料張等失敗。而江省當局。又拆毀嫩江鐵橋。阻其前進。據張副司令電稱。日軍假修理嫩江橋爲名。於四日間出動軍隊。掩護工作。並派林少佐通告江省政府。由橋梁撤退拾公里。在修理完成以前。不許侵入其地域。隨即向江橋開來兵車六列。變服華裝參雜胡匪。向我陣地發槍射擊。復復用飛機擲炸彈。傷亡我官兵二十餘人等情。又據蔣公使本日電稱。日軍已佔領東北大興車站。並向西北進展。聲言殲滅黑軍。奪取齊齊哈爾。即侵佔蘇俄勢力範圍亦所不惜等語。可見日方用意。完全爲掩護張海鵬軍。圖佔黑省。以完成其原來計劃。外交部六日。

◎寧陽會館選定出席懇親代表

台山寧陽會館。昨拾四晚八時。開邑僑全體大會。選舉代表出席全坎台僑懇親大會。本邑僑梓到會共衆。依照時間開票。結果選出。劉孔正、黃文甫、李世璠、陳官耀、黃錦帆、朱浚裘、黃家鼐、雷卓平、馬大諄、黃生元、黃適爲、葉求茂、伍善予、葉建槐、馬恒兆、黃錦成、李日如、李梓良、黃雲晃等二十人。揭曉後。咸慶得人。想出席大會時必大有貢獻。爲海內外邑人謀福利。可爲預卜云

◎恩平同福總堂開迎送會盛況

恩平同福總堂。於昨十五日下午二時。開會歡迎廣智學校新任教員陳平章君、及同時歡送舊任教員鄭君霈君。屆時該邑僑來賓。及該校全体學生。濟濟一堂。座爲之滿。首由馮定波贊禮。徐如悅爲主席。其秩序如下。㈠肅立。㈡學生唱校歌。㈢向國旗行三鞠躬禮。㈣主席就位。㈤新舊教員就位。㈥全体與新舊教員行一鞠躬禮。㈦主席宣布開會理由。㈧新舊教員演說。來賓職員演說者。有周礪如、胡彩星、吳在約、鄭振秀、馮昌珠、何登任、鄭慶煜、鄭振熙、梁啟洽、鄭正亮等。每次演畢。掌聲達於戶外。㈨吳經楫答謝。㈩茶會。(十一)散會。並同日午後五時半。設筵北京酒樓。爲陳君洗塵。及爲鄭君餞別。酒至歡暢。主席徐如悅宣布議會旨趣。隨請鄭、陳、兩君。及周領事演說。演畢。繼續暢飲。直飲至夜間八点餘鐘。始各盡歡而散。洵盛會也。

◎邦人被車撞倒幸非重傷

住本埠華區廣東街十七號之華人楊狗。「譯音」於上星期六晚六点半五分鐘。方在片打街西夾上海街過街。忽被自由車撞倒。幸未受重傷。昇入公醫院畧加調治後。即出無恙。

◎百年來中國與外國戰爭之失敗

本埠太陽報。日前載有聯合報社。外國部主任。市戲氏。對於中國已過世紀。與外國戰爭之經過畧說。據云中國於去世紀與外國之戰爭。結果全屬不幸。一八三九年。至一八四四年。與英國第壹次開戰。結果將香港讓與英國。及開放五處商港。於一八五六年至一八六〇年。中國又與英法開戰。結果簽約將長江流域及中國北部各港開爲通商口岸。於一八八三年。中國聯合安南與法國開戰。結果又失敗。被迫將安南保護權、及廣州灣附近疆土割與法國西。於一八九四年、至一八九五年、中日之戰。中國又失去高麗、及台灣與日本。於一九〇〇年拳匪作亂。列強聯軍入京。迫中國讓出許多租界、及賠償損失。於世界大戰時。中國加入聯軍。派工兵參入歐洲戰場。結果有些少之利。蓋於巴黎和平會。列強消除德意志之中國賠款。及德人在中國所享受之領事裁判特權

◎邦人犯賭被拘罰

市警衙今朝消息。華人亞深「譯音」。日前被拘控以開賭博館案。現已提審。被告自認有罪。由法官判決罰欵五十元。若無欵繳罰。則監禁於屋巧罅獄一個月之久。三名賭友。每名罰欵十元。或監禁十日

各埠新聞

◎達權社紀念盛況

企倫打函。云寧企倫打達權社分部。於昨十三號。舉行四週年紀念慶典。門外飾以青松翠栢。配以五色電燈。中箭歡迎二字。樓頂高懸五色國旗黨旗。堂內佈置生花紙花。點綴華麗。五光十色。悅目可觀。是日天氣清朗。惠風和暢。時至正午一点鐘。各代表來賓。魚貫而至。首由鍾葆恆君贊禮。㈠齊集。㈡升炮㈢奏樂。㈣請衆起立向國旗黨旗行三鞠躬禮。㈤請各社員向各代表來賓行一鞠躬禮。㈥三呼口號。(吉)請宣布員吳應早君宣布開會理由。㈦請主席致歡迎詞。㈧鄭解。馬華甫二君讀祝詞。㈨謝郁洲君讀祝電。㈩㈠請各代表來賓演說。計有雲埠全加總機關致公堂達權社代表黃若農君。維城致公總堂達權總社代表繆樹榮君。云寧暗士党公堂代表李耀棠君。云寧達權通訊處代表何春初君。錦碌公堂達權代表潘球君。党近公堂達權代表羅倫君。衆布碌公堂達權代表黃世裕君。本埠公堂代表黃世質君。本埠殷商黃八。李常立、黃臻賢。梁接。梁吉等君。次第發揮。大意均勉勵團體固結。以救國家。每次演畢。掌聲大作。㈩㈡請副主席李灼南君致謝詞。㈩㈢請全堂起立唱愛國歌。㈩㈣宣佈散會。時至下午九句鐘。設筵十餘席於本社。酒至三巡。由社長陳球君。請李耀棠、何春初、羅倫、潘球、吳應早、關柏、繆樹榮、吳洽美、李常立、黃八、李發烈、黃臻賢、梁吉、梁接、黃任、黃珍傳、黃若農、黃世質、呂澤、呂敖等君演說。繼由社長敬全堂叔父大飲三觥。至八句鐘散席。又至九点開全體大會。歡迎新進社員。由黃禮儀君引導新進社員數名。至五祖台前行加盟禮。隨後音樂隊大奏梨園之曲。聲遏行雲。以助餘慶。洵盛會也。

◎邦人裁縫店遭火燒燬

二埠拾五日電。本埠夫蘭街七〇一號之華人喜昌「譯音」裁縫店。今晚八點半鐘忽然着火。全店幾被燒燬。及消防隊將火制熄時。全店貨物布料已大部份化爲灰燼。損失如何。仍未算定。聞火起於店後之店主住處。向店前蔓延極速。致消防隊無法施救。火燒時店主及其子方外出。

◎邦人被騎差拘拿

二埠拾四日電。住本埠好市碌街華人威胡「譯音」昨晚被駐本埠加拿大騎差拘拿。控以售鴉片烟案。暫禁候審。

◎雷强翁公子學業猛進

卡技利埠函。本埠第二街西一〇五號華商雷强之子夏利雷。現在美國紐約埠之紐約大學肄業。是季成績卓著。名列大學醫通科學院及工程院之名譽榜。據報告夏利雷現年廿一歲。曾在紐約大學肄業有兩年。仍須攻讀兩年方畢業。現學習航空工程科。將來畢業。洪門又多一爲國人才矣

◎擬運大帮蜜蜂往中國

亞省握問頓埠十四日電。本省打巴埠西人里度氏、今日通告擬運一千二百巢之蜜蜂往中國。爲加拿大運蜜蜂往中國之第一次。擬由時丕亞快車運往雲高華埠。由於本月廿一號啟碇之時丕亞輪船俄國皇后載渡太平洋。船上設特別房藏之。里度氏、擬同時乘輪往中國。並欲以五年之時間。教導中國人以最新之加美養蜜蜂法。

◎紀念預告

本社擇於月之廿一號舉行五週紀念屆時敦請全坎總辦事處公總分堂達權總支社致諸昆仲賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

達權社同人啓

◎恩深鞠育

敢者弟舊歲旋里不幸內子張氏溘然長逝遺下幼女壹口幸蒙梁敢洽姆仁慈愷悌代爲撫育今弟由唐復回親赴敢洽翁家取回幼女帶返列必珠埠自行養育深感敢洽姆提携養育之功恩德如大愧無以報謹綴言登報以伸謝悃　弟梁淇敢

◎域多利中華會館有獎義捐委員會啓事

本會此次發行有獎義捐券未及半月。國內十六省水浩刦。突然降臨。接踵又有日賊在滿洲焚殺搶掠之巨禍發生。振水災。禦外侮。不獨國內人民力竭聲嘶。海外僑胞於此。亦幾疲於奔命。此本會義捐券之消路。因而稍滯。亦我僑先國事而後僑事之情勢使然。初無足異也。蓋本會同人。固亦同時努力於振災拒日之工作。以爲僑界倡。不過從實際方面着想。保全中華會館。亦屬我僑之重要責任。良以數拾年來「域埠會館創設於前清光緒八年」。無論國內外須從物質上救助之一切公共事件。均賴本埠中華會館負責舉辦。已往之成績具在。不容爲諱者也。苟此公共機關不能存在。則此間一切救國護僑之工作。將因失其重心而不獲順利進行。可以斷言。故我僑無論欲舉辦何種公共事業。必先保全此中華會館。乃克有濟。此本會同人。夙夜戒懼。思所以維持之之法。乃有有獎義捐券之發行也。茲以初定開彩之期將屆。而售券尚本滿原定總額。特召集全體會議。在上述各種情形之下。共認爲有展期開彩之必要。俾遠近僑胞。有充分購券之機會。故議決本會有獎義捐券。展期至民國廿壹年元月壹日止截。元月拾五日開彩。僑胞諸君。欲壹舉而數善備者。請踴躍繼續購券

電訊通信會華中埠域
Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336 Victoria, B. C. Can.

◎代郵

逕啟者本邑台僑懇親大會已定於本年拾壹月廿九日舉行爲期將屆各埠募捐冊早經寄發雲埠邑僑第壹次捐欵前已登諸報章諒爲我邑僑鑒及但念我邑僑散處各埠有未將該捐冊寄到者可將每人額捐壹元之懇親大會費並書明西文地址本人堡名村名直接寄來本籌備處收自當填發收條付上如能加意樂捐者均感熱誠至大會時期尚希前來助慶無任歡迎

Hoy Sun Ning Yung Een, Ass'n
29 Pender St E Vancouver, B C. Can.
駐雲埠全坎台僑懇親會籌備處啟

◎劉石保誌謝啟事

敬啟者保到僑居列必珍埠已六閱月同埠中梓里及致公堂達權社手足彼此相好鄙人雖不敢言有實深感情惟敢言未有獲罪於埠中梓里及本堂社諸兄弟也於月之九號下午六點餘鐘在保安堂觀閱各報紙不久見有鄭千洪者直身入來不敢一語向我猛揮數拳我即魂飛倒地面部血飛如雨當場幸有兩位梁郁君林進君快步上前勸止方有今日留回我之殘命也我受傷之後返回住所眠床數日夜我此次無辜受傷最得力者保安堂東主梁槐先生及其子梁卓君親送勿藥施救慇懃數日如常及公堂達權兄弟周旋慰問帮忙爲之塗藥等等保未受橫逆之來時的確未知各兄弟之婆心今我已沾各見弟親朋之大德亦每飯難忘窃思投桃報李我願常存茲暫誌數言于報章以伸悃謝

再者鄙人無辜被鄭千洪毆傷自志立定從法律交涉後蒙堂社兄弟勸解調處鄭千洪亦已在場對衆認罪知過及願補回藥費經雙方允肯言歸于好吾知此事影响遐邇特將實情表告我各兄弟親朋知之勿念爲感

◎心田公司八月份大減價請看告白(頁六第)

劉恩

煤炭常便
接車貨物行裡
電話体倫五八五二亞
Phone High. 5852R
422 Dunlevy Ave.

雲高華埠　東亞旅館
TUNG AH
101 Pender St. E.
Vancouver B. C.

新張廣告

本旅館開設片打街東壹日零一號開張不惜重資大加改良特用新式上等鐵床潔被俱各華麗房內備有冷熱水喉面盆煖氣等光線充足地方雅潔賃租相宜招呼妥當孫胞光顧特別歡迎

電話矢麼八五貳二

司理鄧湛隆怡隆披露

◎恭頌良醫愈我永年殘疾

敢者弟曾患濕毒症經有數年之久痛苦難堪其癢不可勝言屢請中西醫治百藥罔効幸得友人高文朗先生介紹請廣超氏先生醫治兩禮拜內則全愈矣感先生之大德無以爲報謹登數言以鳴謝悃

廣超氏寓上海街門牌九五零半
會邑人鄧乾敬頌

◎承受廣告

敢者孖連律聚生園原日係沈協駱伴等合股營生今因各伴志圖別業願將該園內傢生什物馬車自由車全盤出頂與曹沈堂備價承受訂期十壹月十九號午後壹點鐘在聚生園當衆交易倘沈協各伴有欠中西人等賬項會項有關涉聚生園轇轕未清者請早日與沈協等理妥一經交易之後概與承受人無涉先此聲明以免後論

民國廿年拾壹月十二號　曹沈堂預啟

(北堅咸咸咸咸)新收成之幼絲烟以捲烟仔用味純涼且甘香小心揀選精良烟葉製造半磅庄則用密氣罐裝載尤爲得法也

包庄一毛
一毛五、二毛
及半磅庄

醫生黃一平

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症
在別埠將病原詳細函告可能對症發藥
寓黃大衛醫館
Yat Ping Wong 198 Hastings St. E. Vancouver, B. C. 電話 Sey. 8703

◎買賣花旗銀

花旗銀紙及白銀無論多少本公司均有銀水補給一近塔慎比公司)交易時間九時至五時半
Foreign Exchange Bureau
545 West Georgia St.
Sey. 1250 Vancouver, B. C.

白濁藥 張景憲醫生告白 在策後拾頁

今朝香港滙價每百三十一元一毛